

Bundesbeschluss

über die Genehmigung einer Änderung des Übereinkommens von Espoo über die Umweltverträglichkeitsprüfung im grenzüberschreitenden Rahmen

vom 28. September 2012

Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft, gestützt auf die Artikel 54 Absatz 1 und 166 Absatz 2 der Bundesverfassung¹, nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 15. Februar 2012², beschliesst:

Art. 1

¹ Die Änderung vom 4. Juni 2004³ des Übereinkommens vom 25. Februar 1991⁴ über die Umweltverträglichkeitsprüfung im grenzüberschreitenden Rahmen wird genehmigt.

² Der Bundesrat wird ermächtigt, sie zu ratifizieren.

Art. 2

Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Staatsvertragsreferendum für Verträge, die wichtige rechtsetzende Bestimmungen enthalten oder deren Umsetzung den Erlass von Bundesgesetzen erfordert, nach Artikel 141 Absatz 1 Buchstabe d Ziffer 3 der Bundesverfassung.

Nationalrat, 28. September 2012

Der Präsident: Hansjörg Walter
Der Sekretär: Pierre-Hervé Freléchoz

Ständerat, 28. September 2012

Der Präsident: Hans Altherr
Der Sekretär: Philippe Schwab

Datum der Veröffentlichung: 9. Oktober 2012⁵

Ablauf der Referendumsfrist: 17. Januar 2013

- 1 SR **101**
- 2 BBl **2012** 1777
- 3 BBl **2012** 1791
- 4 SR **0.814.06**
- 5 BBl **2012** 8257

Genehmigung einer Änderung des Übereinkommens von Espoo
über die Umweltverträglichkeitsprüfung im grenzüberschreitenden Rahmen. BB
